Code-Ebenen und Parameter-Einstellungen
Code-Levels and adjustments of parameters
Surface des codes et dépôt des paramétres

für Geräte mit PE-Regler
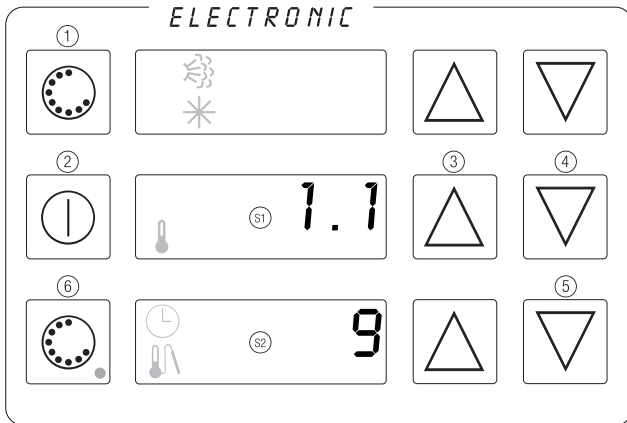for appliances with PE-Control
pour des appareils avec „Control-PE"

Geliefert durch / Supplied by / Fourni par:

Datum / Date / Date:

Kundendienst / After-Sales Service / Service après-vent:

Prüfen der Programmversion und des eingestellten Gerätetyps

- PE-Regler vom Netz trennen.
- PE-Regler wieder mit dem Netz verbinden.

- Im Display ⑤₁ wird die Programmversion (hier: Version 1.1) angezeigt.
- Im Display ⑤₂ wird der Gerätetyp auf den die Elektronik eingestellt ist (hier: 9 = Druckkochkessel) angezeigt.

☞ Nach einigen Sekunden erlischt die Anzeige und das Gerät schaltet sich aus.
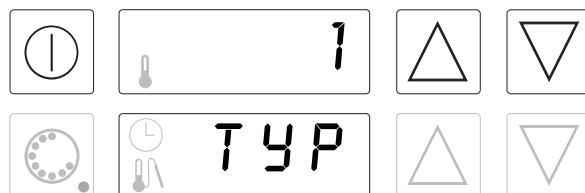
Anwahl der Code-Ebene und Einstellen der Parameter
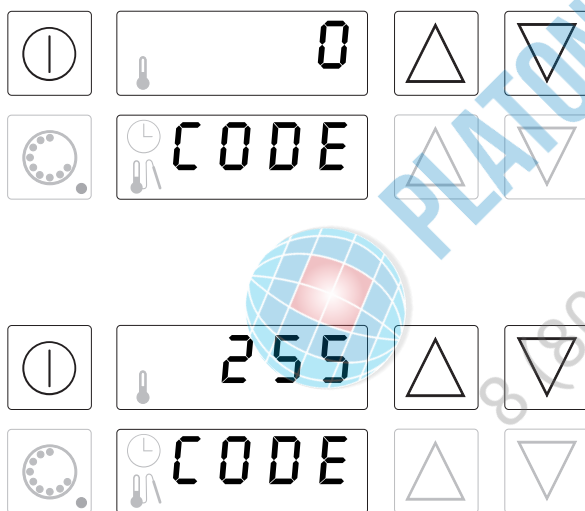
Wahl der Code-Ebene

- Taste ④ drücken und gedrückt halten.
- Taste ② zusätzlich drücken und einige Sekunden zusammen mit Taste 4 gedrückt halten.

Im Display ⑤₁ wird die Code-Nummer „0" angezeigt.

- Mit den Tasten ③ und ④ die gewünschte Code-Nummer anwählen.

- Die Code-Nummer mit Taste ② bestätigen.

Der erste Parameter der gewählten Code-Ebene wird angezeigt.

☞ Display ⑤₁ zeigt den eingestellten Wert des ersten Parameters der ausgewählten Code-Ebene.Display ⑤₂ zeigt das Zeichenkürzel des ersten Parameters der ausgewählten Code-Ebene.

☞ Bei Anwahl der Code-Ebene „255" werden alle Parameter aller Code-Ebenen auf die Standard-Werte zurückgesetzt.
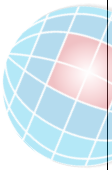
2

Auswahl und Einstellung der Parameter.
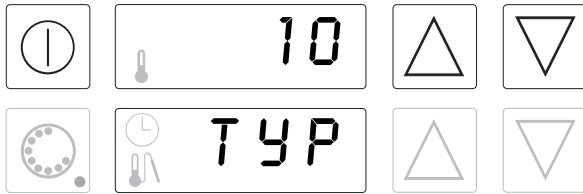
Der Wert des angezeigten Parameters (siehe Tabelle) wird durch Betätigen der Tasten ③ und ④ verändert.
(zB. 10 für Druckkesselpfanne)

Mit dem nächsten Druck auf die Taste ② werden die Einstellungen gespeichert und der nächste Parameter der gewählten Code-Ebene wird aufgerufen.

☞ Nachdem alle Parameter der gewählten Code-Ebene durchlaufen wurden schaltet sich die Elektronik ab. Für weitere Einstellungen muß zunächst erneut eine Code-Ebene ausgewählt werden.

☞ Die wählbaren Code-Ebenen, und die darunter anwählbaren Parameter werden in den Tabellen der folgenden Seiten beschrieben.

Bei Anwahl der Code-Ebene „255" werden alle Parameter aller Code-Ebenen auf die Standard-Werte zurückgesetzt.

Code 255

Anzeige	Parameter	Bereich	Standart-Werte für										
			Schnellkochkessel (Kochkessel) elt. Gas	Schnellkochkessel (Kochkessel) Dampf	Kippkochkessel elt.	Kippkochkessel Dampf	Kippbratpfanne elt.	Kippbratpfanne Gas	Friteuse	Friteuse Hebe + Senk	Druckkochkessel	Druckkesselpfanne	Wasserbad
typ	Gerätetyp	1...11	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

Checking the programmed version and the appliance type adjusted to

- Disconnect the PE-control from voltage.
- Connect PE-control again with voltage.

- The display ⓢ₁ will show the programmed version (here: version 1.1).

- The display ⓢ₂ will show the type of appliance to which the electronic board has been adjusted to (here: 9 = pressure boiling pan)

☞ After some seconds the display will extinguish and the appliances switches off.

Selecting the code level and adjusting the parameters

Selecting the code level

- Press button ④ and keep it pressed.

- Additionally press button ② and keep it pressed together with button ④ for some seconds.
The display ⓢ₁ will show Code number "0".
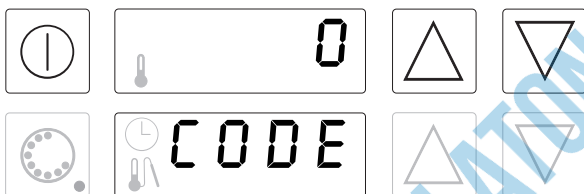
- By actuating the buttons ③ and ④ select the code number desired .

- Reconfirm the code number by pressing button ② .

The first parameter of the selected code level will appear.

☞ The display ⓢ₁ will show the value set of the first parameter of the code level selected. The display ⓢ₂ will show the shorthand expression of the first parameter of the code level selected.

☞ When selecting the code level "255" all parameters of all code levels will be set back to standard values.

Selection and adjustment of the parameters.
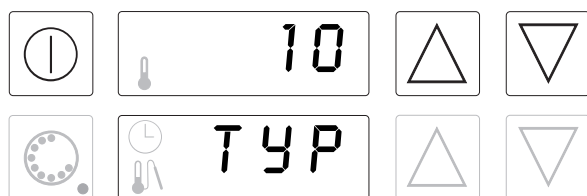
The value of the parameter indicated (see table) can be changed by actuating the buttons ③ and ④ (e.g. 10 for pressure bratt pans).

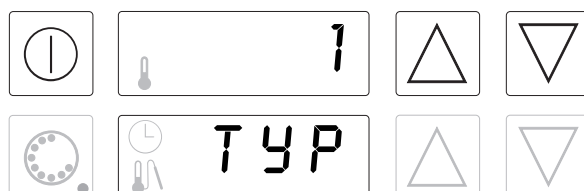By pressing the button ② again the settings will be saved and the next parameter of code level chosen will be called.

☞ After all parameters of the selected code level have been passed the electronic switches off. For further settings it is necessary to choose again a code level at first.

☞ The selectable code levels and their parameters to be set are described in the tables of the following pages.

When selecting the code level "2 5 5" all parameters of all code levels will be set back to standard values.

Code 255													
Display	Parameter	Scale	Standerd values for:										
			Fast boiling pans electric and gas	Fast boiling pans steam-heated	Tilting boiling pans, electric	Tilting boiling pans, steam-heated	Tilt bratt pans electric	Tilt bratt pans gas-heated	Deep fat fryers	Large deep fat fryers with lowering and lifting device	Pressure boiling pans	Pressure tilt bratt pans	Bain-Maries
tyP	Typ of appliance	1...11	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

Test de la version du programme et de l'appareil en fonction
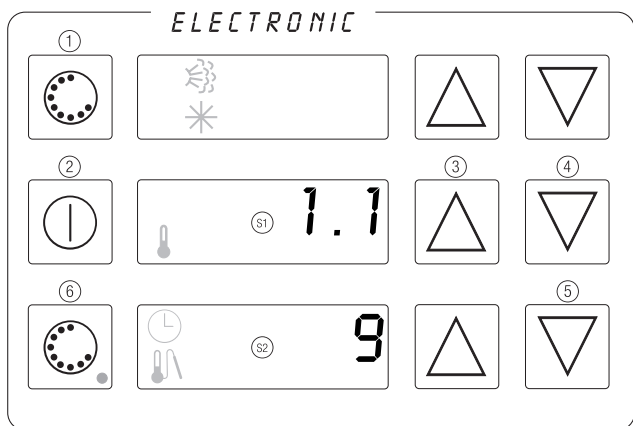
- Couper le régulateur PE du courant
- Lier le régulateur PE de nouveau avec le courant
-
- La version du programme (ici : version 1.1) sera indiquée sur le display
- Le type de l'appareil sur lequel l'électronique est ajustée (ici : 9= marmite à pression) est indiqué.

☞ Après quelques sécondes l'indication est disparue et l'appareil s'arrête.

Sélection des codes et mise en dépôt des paramétres
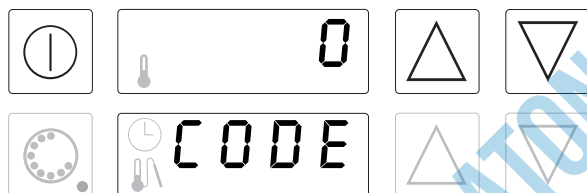
Choix du code

- Pressez et tenez la touche ④
- Pressez en supplément la touche ② pour quelques sécondes ensemble avecla touche ④

Le numéro de code « 0 » sera indiqué

- Choisissez le numéro de code avec les touches ③ et ④.
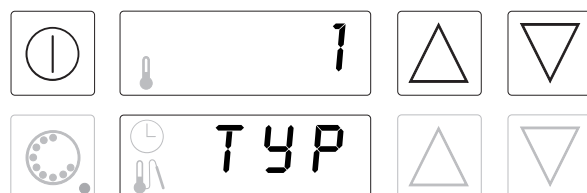
- Confirmez le numéro de code avec la touche ②.

Le premier paramètre de surface de code sera indiquée.

☞ La valeur choisissée du premier paramètre de surface de code est sur le display. Le signe abréviatif du premier paramètre de surface de code est sur le display.

☞ En choisissant le surface de code« 255 » tous les paramètres de tous les surfaces des codes seront sur les valeurs standardes.
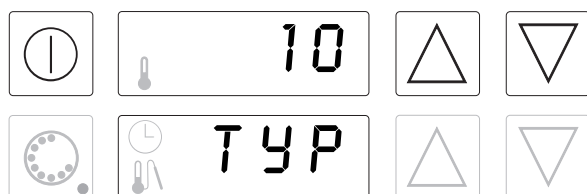
La valeur du paramètre indiqué sera changé en pressant des touches ③ et ④.

Le prochain paramètre du surface de code choisi sera en fontion en pressant la touche ②.

☞ Après tous les paramètres de surface de code sont passés l'électronique est coupée. Afin de faire des mises en dépôt supplémentaires le surface de code sera choisi encore une fois.

☞ Les surfaces des codes et les paramètres à choisir seront décrits dans les tableaux sur les pages suivantes.

Code 255

Anzeige	Parameter	Bereich	Standart-Werte für										
			Schnellkochkessel (Kochkessel) elt. Gas	Schnellkochkessel (Kochkessel) Dampf	Kippkochkessel elt.	Kippkochkessel Dampf	Kippbratpfanne elt.	Kippbratpfanne Gas	Friteuse	Friteuse Hebe + Senk	Druckkochkessel	Druckkesselpfanne	Wasserbad
tyP	Gerätetyp	1...11	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

Range:	Parameter:	Display:	Rapid boiling pan (boiling pan) el., gas	Rapid boiling pan (boiling pan) steam	Tilting boiling pan el.	Tilting boiling pan steam	Tilt bratt pan el.	Tilt bratt pan gas	Deep fat fryer	Deep-fat fryer lift + lower	Pressure boiling pan	Pressure bratt pan	Bain-marie	Code:
	Code 255		**Basic**	**Basic**	**Basic**	**Basic**	**Basic**	**Basic**	**Basic**	**Basic**	**Full version**	**Full version**	**Basic**	
1...11	Appliance type	"Type"	**1**	**2**	**3**	**4**	**5**	**6**	**7**	**8**	**9**	**10**	**11**	**255**
	Code 55													
0.7...15.0°C	Hysteresis SP 2 in °C	"HY.2"	0.7	0.7	0.7	0.7	0.7	0.7	0.7	0.7	0.7	0.7	0.7	**55**
0.1...99.9%	Proportional range SP 2 in % (Xp = 0.1...99.9% = 0.4...400°C)	"Pb.2"	20.0	20.0	20.0	20.0	20.0	20.0	20.0	4.0	20.0	20.0	20.0	
0...999 s	Reset time SP 2 in s (Setting 0 = proportion 0)	"ti.2"	0	0	0	0	0	0	0	51	0	0	0	
0...500 s	Rate time SP 2 in s (Setting 0 = proportion 0)	"td.2"	0	0	0	0	0	0	0	07	0	0	0	
1...200 s	Cycle time SP 2 in s	"CY.2"	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	
0.1...99.9°C	Symmetric spread limit comparator SP 3 in °C	"bd.3"	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	
0.0...300°C	Index value limit SP 3 absolute in °C	"LA.3"	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	
-99.+99.9°C	Spread limit SP 3 following on to the index value to minus or to plus (depending on the configuration) in °C	"Lr.3"	-2.0	-1.0	-2.0	-1.0	-2.0	-2.0	-2.0	-2.0	-2.0	-2.0	-2.0	
0.7...15.0°C	Hysteresis limit SP 3 in °C	"HY.3"	1.5	1.5	1.5	1.5	1.5	1.5	1.5	1.5	1.5	1.5	1.5	

Range:	Parameter:	Display:	Rapid boiling pan (boiling pan) el., gas	Rapid boiling pan (boiling pan) steam	Tilting boiling pan el.	Tilting boiling pan steam	Tilt bratt pan el.	Tilt bratt pan gas	Deep fat fryer	Deep-fat fryer lift + lower	Pressure boiling pan	Pressure bratt pan	Bain-marie	Code:
			Basic	Basic	Basic	Basic	Basic	Basic	Basic	Basic	Full version	Full version	Basic	
1...11	Appliance type	"Type"	**1**	**2**	**3**	**4**	**5**	**6**	**7**	**8**	**9**	**10**	**11**	**255**
	Code 155													
00...01	Sensor allocation sensor 1 (ST4)	"F.1"	01	01	01	01	01	01	01	01	01	01	01	**155**
	1: Sensor 1 active PT100													
-25.+25.0°C	Line balancing sensor 1 in °C	"Cr1"	+1.0	+1.0	+1.0	+1.0	-25.0	-25.0	0.0	0.0	0.0	**-25**	0.0	
0...300°C	Index value limit top 1 in °C	"r.h1"	100	100	100	100	300	300	195	195	110	300	100	
-50...250°C	Index value limit bottom 1 in °C	"r.L1"	00	00	00	00	00	00	00	00	00	00	00	
00...01	Sensor allocation sensor 2 (ST5)	"F.2"	00	00	00	00	00	00	00	00	00	00	00	
Jumper analogue	0: Sensor 2 inactive													
0-20 mA	1: Sensor 2 active (core sensor)													
-25.+25.0°C	Line balancing sensor 2 in °C	"Cr2"	00	00	00	00	00	00	00	00	00	00	00	
0...300°C	Index value limit top 2 in °C	"r.h2"	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	
-50...250°C	Index value limit bottom 2 in °C	"r.L2"	00	00	00	00	00	00	00	00	00	00	00	
00...01	Sensor allocation sensor 3 (ST6)	"F.3"	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
	0: Sensor 3 inactive													
	1: Sensor 3 active													
-25.+25.0°C	Line balancing sensor 3 in °C	"Cor3"	00	00	00	00	00	00	00	00	00	00	00	
0...300°C	Index value limit top 3 in °C	"r.h3"	00	00	00	00	00	00	00	00	00	00	00	
-50...250°C	Index value limit bottom 3 in °C	"r.L3"	00	00	00	00	00	00	00	00	00	00	00	
00...02	Function operator level	"Eb"	01	01	01	01	01	01	01	01	02	02	00	
	0: only center active													
	1: Basis active													
	2: All active													
	Relay contact configuration 1 (ST7.1, 2) Active when the control is switched on	"Co.1"	00	00	00	00	00	00	00	00	00	00	00	

9

Range:	Parameter:	Display:	Rapid boiling pan (boiling pan) el., gas	Rapid boiling pan (boiling pan) steam	Tilting boiling pan el.	Tilting boiling pan steam	Tilt bratt pan el.	Tilt bratt pan gas	Deep fat fryer	Deep-fat fryer lift + lower	Pressure boiling pan	Pressure bratt pan	Bain-marie	Code:
			Basic	Basic	Basic	Basic	Basic	Basic	Basic	Basic	Full version	Full version	Basic	
1...11	Appliance type	"Type"	**1**	**2**	**3**	**4**	**5**	**6**	**7**	**8**	**9**	**10**	**11**	**255**
00...04	**Relay contact configuration 2 (ST7.3, 4)**	"Co.2"	3	3	3	3	3	3	3	4	3	3	3	**155**
	00: Relay inactive													
	01: Cooling controller with a hysteresis setting to plus													
	02: Cooling control with a PID return													
	03: Heating control with an adjustable hysteresis to minus													
	04: Heating control with a PID return													
00...06	**Relay contact configuration 3 (ST7.4, 5)**	"Co.3"	5	5	5	5	0	5	0	5	5	5	0	
	00: Relay inactive													
	01: Absolute limit, make contact for rising temperature													
	02: Limit follows through to set value, make contact for rising temperature													
	03: Limit comparator closed in the acceptance region													
	04: Absolute limit, break contact for rising temperature													
	05: Limit follows through to set value, break contact for rising temperature													

10

Range:	Parameter:	Display:	Rapid boiling pan (boiling pan) el., gas	Rapid boiling pan (boiling pan) steam	Tilting boiling pan el.	Tilting boiling pan steam	Tilt bratt pan el.	Tilt bratt pan gas	Deep fat fryer	Deep-fat fryer lift + lower	Pressure boiling pan	Pressure bratt pan	Bain-marie	Code:
			Basic	Basic	Basic	Basic	Basic	Basic	Basic	Basic	Full version	Full version	Basic	
1...11	Appliance type	"Type"	**1**	**2**	**3**	**4**	**5**	**6**	**7**	**8**	**9**	**10**	**11**	**255**
	06: Limit comparator opened in the acceptance region													**155**
00...07	**Relay contact configuration 4 (ST7.6, 7)**	"Co.4"	2	0	0	0	0	2	0	0	1	1	0	
	00: Relay inactive													
	01: Lid cooling Activated with button 9 Automatic at the end of the process Relays 2 and 3 are opened Pressure must be present (ST3)													
	02: Acknowledging the fault Activated with button 6 Fault must have occurred (ST10)													
00...07	**Relay contact configuration 5 (ST7.8, 9)**	"Co.5"	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
	00: Relay inactive													
	01: Active when the appliance is switched on													
00...07	**Relay contact configuration 6 (ST87.1, 2)**	"Co.6"	0	0	1	1	1	1	0	2	0	3	0	
	00: Relay inactive													
	01: Manual lowering without condition, locking by means of relay 7	button												
	02: Manual and automatic lowering when the set value (ST4) >60°C													
	03: Manual lowering under condition of no pressure (ST3)													

11

Range:	Parameter:	Display:	Rapid boiling pan (boiling pan) el., gas	Rapid boiling pan (boiling pan) steam	Tilting boiling pan el.	Tilting boiling pan steam	Tilt bratt pan el.	Tilt bratt pan gas	Deep fat fryer	Deep-fat fryer lift + lower	Pressure boiling pan	Pressure bratt pan	Bain-marie	Code:
			Basic	Basic	Basic	Basic	Basic	Basic	Basic	Basic	Full version	Full version	Basic	
1...11	Appliance type	"Type"	**1**	**2**	**3**	**4**	**5**	**6**	**7**	**8**	**9**	**10**	**11**	**255**
00...07	**Relay contact configuration 7 (ST87.2, 3)**	"Co.7"	0	0	1	1	1	1	0	2	0	3	0	**155**
	00: Relay inactive													
	01: Manual lifting without condition, locking by means of relay 6	button												
	02: Manual and automatic lifting when the set value (ST4) >60°C													
	03: Manual lifting under condition of no pressure (ST3)													
00...07	**Relay contact configuration 8 (ST7.2, ST9.1)**	"Co.8"	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	
	00: Relay inactive													
	01: Fresh steam Activated with button 9 Not at starting time Lid must be closed (ST6)													
00...07	**Relay contact configuration 9 (ST9.2, 3)**	"Co.9"	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
	00: Relay inactive													
	01: Water dosage Activated with button 9 No pressure may be present (ST3)													
00...01	Function: Process time start 00: Start the process time after the waiting time has lapsed 01: Start the process time after the set target value has been reached	"StA"	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	

Range:	Parameter:	Display:	Rapid boiling pan (boiling pan) el., gas	Rapid boiling pan (boiling pan) steam	Tilting boiling pan el.	Tilting boiling pan steam	Tilt bratt pan el.	Tilt bratt pan gas	Deep fat fryer	Deep-fat fryer lift + lower	Pressure boiling pan	Pressure bratt pan	Bain-marie	Code:
			Basic	Basic	Basic	Basic	Basic	Basic	Basic	Basic	Full version	Full version	Basic	
1...11	Appliance type	"Type"	**1**	**2**	**3**	**4**	**5**	**6**	**7**	**8**	**9**	**10**	**11**	**255**
00...01	Function: Buzzer 00: Buzzer stops with button 6 01: Buzzer stops with button 6 or after a specified number of buzzes	"PiE"	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	**155**
0...250	Number of buzzes Only effective when PiE = 1	"rEP"	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	
00...01	Display dissolution 00: 0.1 K dissolution 01: 1 K dissolution	"AUt"	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
00...01	Function: Power setting	"StS"	1	1	1	1	0	0	0	0	1	0	0	
	00: Power setting inactive Relay 2+3 01: Power setting active Relay 2+3 >100° Set value closed													
00...03	Logic input 1 configuration (ST 10 230V) 00: Logic input inactive 01: Active no voltage 02: Active voltage 03: Active voltage with a delay of approx. 15 s	"dG.1"	2	0	2	0	0	2	0	0	3	2	0	
00...03	Logic input 2 configuration (ST3) 00: Logic input inactive 01: Active input open 02: Active input closed 03: No function	"dG.2"	0	0	0	0	0	0	0	0	2	2	0	

Range:	Parameter:	Display:	Rapid boiling pan (boiling pan) el., gas	Rapid boiling pan (boiling pan) steam	Tilting boiling pan el.	Tilting boiling pan steam	Tilt bratt pan el.	Tilt bratt pan gas	Deep fat fryer	Deep-fat fryer lift + lower	Pressure boiling pan	Pressure bratt pan	Bain-marie	Code:
			Basic	Basic	Basic	Basic	Basic	Basic	Basic	Basic	Full version	Full version	Basic	
1...11	Appliance type	"Type"	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	255
0...999 h	Operating hour counter, indicated value x 1 (h) **The operating hour counter is only updated during active regulation and during the process time** (hours commenced are not stored when the appliance is switched off at the mains)	"hC.E"	00 h											155
0...999 h	Operating hour counter, indicated value x 1000 (h)	"hC.t"	00 h											
00...01	Error allocation relay 1	"Fd.1"	1	1	1	1	0	0	0	0	1	0	0	
	0: Relay contact inactive in the event of an error 1: Relay contact active in the event of an error if the appliance is switched on and the start setting is active													
00...01	Error allocation relay 2	"Fd.2"	1	1	1	1	0	0	0	0	1	0	0	
	0: Relay contact inactive in the event of an error 1: Relay contact active in the event of an error if the appliance is switched on and the start setting is active													
00...01	Error allocation relay 3	"Fd.3"	1	1	1	1	0	0	0	0	1	0	0	
	0: Relay contact inactive in the event of an error 1: Relay contact active in the event of an error if appliance is switched on and the start setting is active													
00...01	Error allocation relay 4	"Fd.4"	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	

14

Range:	Parameter:	Display:	Rapid boiling pan (boiling pan) el., gas	Rapid boiling pan (boiling pan) steam	Tilting boiling pan el.	Tilting boiling pan steam	Tilt bratt pan el.	Tilt bratt pan gas	Deep fat fryer	Deep-fat fryer lift + lower	Pressure boiling pan	Pressure bratt pan	Bain-marie	Code:
			Basic	Basic	Basic	Basic	Basic	Basic	Basic	Basic	Full version	Full version	Basic	
1...11	Appliance type	"Type"	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	255
	0: Relay contact inactive in the event of an error 1: Relay contact active in the event of an error													155
00...01	Error allocation relay 5	"Fd.5"	1	1	1	1	0	0	0	0	1	0	0	
	0: Relay contact inactive in the event of an error 1: Relay contact active in the event of an error if appliance is switched on and the start setting is active													
00...01	Error allocation relay 6	"Fd.6"	0	0	1	1	1	1	0	1	0	1	0	155
	0: Relay contact inactive in the event of an error 1: Relay contact normal function in the event of an error													
00...01	Error allocation relay 7	"Fd.7"	0	0	1	1	1	1	0	1	0	1	0	
	0: Relay contact inactive in the event of an error 1: Relay contact normal function in the event of an error													
00...01	Error allocation relay 8	"Fd.8"	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
	0: Relay contact inactive in the event of an error 1: Relay contact active in the event of an error													

15

Range:	Parameter:	Display:	Rapid boiling pan (boiling pan) el., gas	Rapid boiling pan (boiling pan) steam	Tilting boiling pan el.	Tilting boiling pan steam	Tilt bratt pan el.	Tilt bratt pan gas	Deep fat fryer	Deep-fat fryer lift + lower	Pressure boiling pan	Pressure bratt pan	Bain-marie	Code:
			Basic	Basic	Basic	Basic	Basic	Basic	Basic	Basic	Full version	Full version	Basic	
1...11	Appliance type	"Type"	**1**	**2**	**3**	**4**	**5**	**6**	**7**	**8**	**9**	**10**	**11**	**255**
00...01	Error allocation relay 9	"Fd.9"	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
	0: Relay contact inactive in the event of an error 1: Relay contact active in the event of an error													
50.0..200.0	Actual value factor Positive actual values are multiplied by this factor (actual value=actual value* "iFt" / 100)	"iFt"	100	100	100	100	80	70	100	100	100	80	100	
0.2...100.0	Alternating regulation (all types) If (actual value>set value-"old") relays 2 and 3 are activated alternately. The regulating process is determined by co.2.	"Old"	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	
00…01	show actual value or set value in display 2 0: actual value in passive state 1: set value in passive state	„S l"	0	0	0	0	1	1	0	0	0	1	0	
0…500	Upper limit for water filling	„F.hi"	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
	Code 355													
1...30	Control address	"Adr"	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	**355**
0...3	Baud rate 0: 1200 bauds 1: 2400 bauds 2: 9600 bauds 3: 19200 bauds (not for the current interface)	"bAu"	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	
0...2	Parity 0: no parity 1: odd parity 2: even parity	"Par"	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	